

(1) Recipient MAGNAPT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes				Delivery note Process number 345885 (4) Shipping date 20/09/2019			
(5) Supplier and sender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of 166897			
(10) Your Ref 413		(11) Purchase order number 550004183002		(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1		(12) our department Auftragssachbearbeiteri n		(13) House call +49 (0) 8294 86094 832		(14) Our sales order no. 2112269	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code 19452SK		(23) Gross 2,143.07		Total weight kg (24) 1,858.32 (24) Net	
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl									(26) Unloading point 14248		
(27) Item		Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity		(31) Unit		(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes	
		2516107380		2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: H-295260 3		1,740		Pcs			
		GRUNDPALLETTE		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		2		Pcs			
		DECKEL		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		2		Pcs			
		134-251-BLAU		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		2		Pcs			
		43973		Zwischenlage für Antriebswelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./		38		Pcs			
		GRUNDPALLETTE		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1		Pcs			
		DECKEL		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1		Pcs			
		134-251-BLAU		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		1		Pcs			
		43973		Zwischenlage für Antriebswelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./		3		Pcs			
		Delivery terms		DDP - Delivered duty paid							
		18-01147,-01158,19-004		1,0042,00701/INDEX C/The parts are checked on 102931							
				180243688 5009709686							
										H KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1740 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 (2x810+1x120) Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 24.09.19 Firma: <i>[Signature]</i>	
		(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011340 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS GmbH Streithheimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 20.09.2019																																																																											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 345883-345886,																																																																											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23306,00 23306,00		12 Umfang in m³																																																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">19 Zu zahlen vom:</th> <th colspan="2">Absender</th> <th colspan="2">Währung</th> <th colspan="2">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger		Fracht								Ermäßigung	-							Zwischensumme								Zuschläge								Nebengebühren								Sonstiges	+							Zu zahlende Gesamtsumme							
19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																																																																					
Fracht																																																																											
Ermäßigung	-																																																																										
Zwischensumme																																																																											
Zuschläge																																																																											
Nebengebühren																																																																											
Sonstiges	+																																																																										
Zu zahlende Gesamtsumme																																																																											
20 Besondere Vereinbarungen																																																																											
21 Ausgefertigt in Prievidza am 20.09.2019																																																																											
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01						24 Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																																															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																																				
Euro-Palette				Euro-Palette																																																																							
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette																																																																							
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																					
27 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Kfz: PDM0001 PD144YH Anhänger:						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																					
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																																											